FA1



Campo de uso*



Características técnicas

Filtros para protección respiratoria.
Se venden por par.
Acondicionamento: cartón de 30 pares.
Embalaje: paquete individual (1 par).

Ventajas

Compatibles con muchas máscaras (DMS, DMT y MP600).
Sustitución de filtros simple (ajuste de bayoneta).

Protección
DE LAS VÍAS RESPIRATORIAS

Certificación

El producto se cumple con el **Reglamento (UE) 2016/425** relativo a los Equipos de Protección Individual (**EPIs**). **Categoría III.**
Expedido por **APAVE Sudeurope SAS**, organismo notificado n°**0082**.

CE 0082

EN 14387 : 2004 (A1)

Descargue la declaración EU de conformidad en **http://docs.singer.fr**

(*) Ejemplos de uso dados a título indicativo; el usuario final debe verificar si el producto es adecuado o no para el uso deseado.
Antes de toda utilización, lea las instrucciones adjuntas con el producto. **Edición CL 17/03/2025 - © Singer® Safety.**

SINGER safety

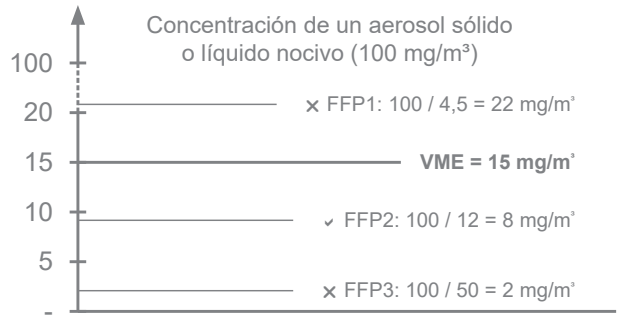
NORMAS	
EN 136	Equipos de protección respiratoria: máscaras completas.
EN 140	Equipos de protección respiratoria: medias máscaras y cuartos de máscaras.
EN 143	Equipos de protección respiratoria: filtros contra partículas.
EN 14387	**Equipos de protección respiratoria: filtros contra gases y filtros mixtos.**
EN 149	Equipos de protección respiratoria: media-máscara filtrante contra partículas.

EN 14387 - TIPO DE FILTRO	
A (marrón)	**Contra gases y vapores orgánicos con punto de ebullición superior a 65°C.**
B (gris)	Contra ciertos gases y vapores inorgánicos (excluyendo el monóxido de carbono).
E (amarillo)	Contra el dióxido de azufre y otros gases y vapores ácidos.
K (verde)	Contra amoniaco y derivados orgánicos del amoniaco.

CLASE DEL FILTRO	
P1	Pequeña capacidad
P2	Media capacidad
P3	Gran capacidad
Las clases se enumeran según el tipo de medio ambiente	

DURACIÓN DE USO	
NR	Solo uso
R	Reutilizables (más de un día de trabajo)
D	Mejora la capacidad respiratoria y la vida útil (prueba de obstrucción del polvo de dolomita). Bajo aumento de la resistencia respiratoria cuando el filtro está cargado de partículas.

EN 149 - CAMPO DE USO	
FFP1	Contra aerosoles sólidos y líquidos no tóxicos. Concentración: debe ser inferior a 4,5 x MAC o 4 x FPA.
FFP2	Contra aerosoles sólidos y líquidos no tóxicos y de toxicidad media-baja. Concentración: debe ser inferior a 12 x MAC o 10 x FPA.
FFP3	Contra aerosoles sólidos y líquidos no tóxicos, desde toxicidad baja hasta alta. Concentración: debe ser inferior a 50 x MAC o 20 x FPA.



En este ejemplo, la máscara FFP2 es la más adecuada. FFP1 no trae protección suficiente mientras que el FFP3 sobreprotege al usuario.
MAC = Concentración Máxima Admisible.
Este es el valor límite de un gas o de un polvo (expresado en ppm o mg/m³) al cual un individuo puede ser expuesto durante un día laborable (8h / día) durante toda su vida profesional, sin riesgo para su salud.
FPA = Factor de Protección Asignado.



FA1



Domaine d'utilisation*

INDUSTRIE CHIMIQUE | INDUSTRIE LOURDE | INDUSTRIE LÉGÈRE | GROS OEUVRE | AGRICULTURE

Caractéristiques techniques

Filtre pour protection respiratoire.
Vendus à la paire.
Conditionnement: carton de 30 paires.
Sous-conditionnement: sachet individuel (1 paire).

Avantages

Compatibles avec les masques respiratoires DMS, DMT et MP600.
Remplacement simple des filtres (fixation à baïonnette).

Protection
DES VOIES
RESPIRATOIRES

Certification

Ce produit est conforme au **Règlement (UE) 2016/425**
relatif aux Equipements de Protection Individuelle (**EPI**). **Catégorie III.**
Certifié par **APAVE Sudeurope SAS**, organisme notifié n°**0082**.

CE 0082

EN 14387 : 2004 (A1)

Téléchargez la déclaration UE de conformité sur **http://docs.singer.fr**

(*) Exemples d'utilisation données à titre indicatif; il appartient à l'utilisateur final de vérifier si le produit est adapté ou non à l'usage envisagé.
Avant toute utilisation, lire la notice jointe avec le produit. **Edition CL 17/03/2025 - © Singer® Safety.**

SINGER safety

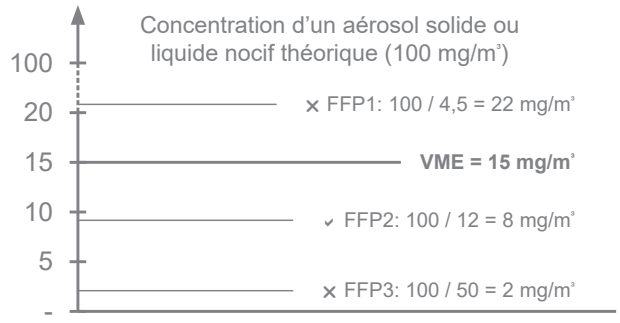
NORMES	
EN 136	Appareils de protection respiratoire: masques complets.
EN 140	Appareils de protection respiratoire: demi-masques et quarts de masques.
EN 143	Appareils de protection respiratoire: filtres à particules.
EN 14387	**Appareils de protection respiratoire: filtres anti-gaz et filtres combinés.**
EN 149	Appareils de protection respiratoire: demi-masques filtrants contre les particules

EN 14387 - TYPE DE FILTRE	
A (Marron)	**Contre certains gaz et vapeurs organiques ayant un point d'ébullition supérieur à 65°C spécifiés par le fabricant.**
B (Gris)	Contre certains gaz et vapeurs inorganiques spécifiés par le fabricant.
E (Jaune)	Contre le dioxyde de soufre et d'autres gaz et vapeurs spécifiés par le fabricant
K (Vert)	Contre l'ammoniac et les dérivés organiques aminés spécifiés par le fabricant.

CLASSE DU FILTRE	
P1	Faible capacité
P2	Moyenne capacité
P3	Haute capacité
Les classes sont indiquées à la suite du type d'environnement	

DURÉE D'UTILISATION	
NR	Usage unique
R	Réutilisable (plus d'une journée de travail)
D	Capacité respiratoire et durée de vie améliorées (test de colmatage à la poussière de dolomie) Faible augmentation de la résistance respiratoire lorsque le filtre est chargé en particule

EN 149 - DOMAINE D'UTILISATION	
FFP1	Contre les aérosols solides et liquides non toxiques. Concentrations: jusqu'à 4,5 x VME ou 4 x APF.
FFP2	Contre les aérosols solides et liquides non toxiques, de faible à moyenne toxicité. Concentrations: jusqu'à 12 x VME ou 10 x APF.
FFP3	Contre les aérosols solides et liquides non-toxiques de faible à haute toxicité. Concentrations: jusqu'à 50 x VME ou 20 x APF.



Pour cet exemple, le masque FFP2 est le plus adapté. Le FFP1 n'apporte pas une protection suffisante alors que le FFP3 surprotège l'utilisateur.
VME = valeur moyenne d'exposition. C'est la valeur limite d'un gaz ou d'une poussière (exprimée en ppm ou mg/m³) à laquelle un individu peut être exposé durant une journée de travail (8h/jour) durant toute sa vie professionelle, sans risque pour sa santé.
APF = facteur de protection attribué.



FA1



Area of use*

CHEMICAL INDUSTRY | HEAVY INDUSTRIE | LIGHT INDUSTRY | BUILDING | AGRICULTURE

Technical features

Filters for respiratory protection.
Sold by pair.
Packaging: carton of 30 pairs.
Subpackaging: individual polybag (1 pair).

Advantages

Compatible with many masks (DMS, DMT and MP600).
Simple filters replacement (bayonet fitting)

RESPIRATORY protection

Certification

This product complies with **European Regulation (EU) 2016/425** on Personal Protective Equipment (**PPE**). **Category III.**
Issued by **APAVE Sudeurope SAS**, notified body n°**0082**.

CE 0082

EN 14387 : 2004 (A1)

Download the EU declaration of conformity on **http://docs.singer.fr**

(*) Example of use given as a guide only. The end user must check whether the product is suitable or not for the intended use.
Before any use, read carefully the instructions enclosed with the product. **Edition CL 17/03/2025 - © Singer® Safety.**

SINGER safety

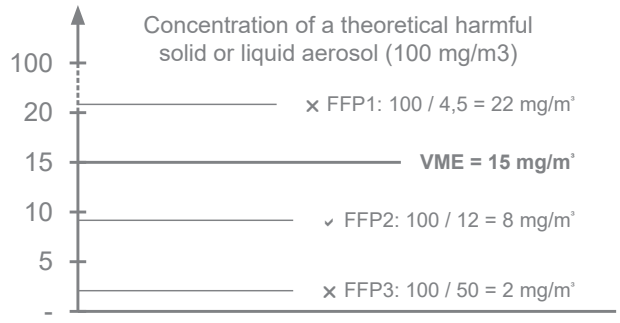
STANDARDS	
EN 136	Respiratory protective devices: full face masks.
EN 140	Respiratory protective devices: half-masks and quarter-masks.
EN 143	Respiratory protective devices: filters against particles.
EN 14387	**Respiratory protective devices: gas filters and combined filters.**
EN 149	Protection respirator devices: filtering half-mask against particles.

EN 14387 - FILTER TYPE	
A (Brown)	**Against gas and organic vapours with a boiling point superior to 65°C specified by the manufacturer**
B (Grey)	Against certain gas and inorganic vapours specified by the manufacturer
E (Yellow)	Against sulphur dioxide, other gas, acid and vapours specified by the manufacturer
K (Green)	Against ammonia and organic derivatives of ammonia specified by the manufacturer

FILTER CLASS	
P1	Small capacity
P2	Medium capacity
P3	Large capacity
Classes are listed according to the type of environment	

USE DURATION	
NR	Single use
R	Reusable (more than one working day)
D	Improved breathing capacity and lifetime (clogging test with dolomite dust) Low increase of respiratory resistance when the filter is loaded in particle

EN 149 - FIELD OF USE	
FFP1	Protection against non toxic solid and liquid aerosols. Concentrations: up to 4,5 x MAC or 4 xAPF.
FFP2	Protection against non toxic and low-to-average toxicity solid and liquid aerosols. Concentrations: up to 12 x MAC or 10 xAPF.
FFP3	Protection against non-toxic, low-to-average toxicity and high toxicity solid and liquid aerosols. Concentrations: up to 50 x MAC or 20 xAPF.



In this situation, FFP2 mask is the most suitable. FFP1 mask doesn't provide enough protection while the FFP3 mask overprotects the user.
MAC = Maximum Admissible Concentration.
This is the limit value of a gas or a dust (in ppm or mg/m3) that a person can be exposed during a working day (8h/day) throughout all his professional life, without risk for his health.
APF = Assigned Protection Factor.



FA1



Area di utilizzo*



Caratteristiche tecniche

Filtro anti-gas.
Tipo A1.
Adattabile su dispositivi di protezione respiratoria dedicati grazie ad un attacco a baionetta che assicura una connessione sicura.
Compatibile con le semimaschere **DMS** e **DMT** e con la maschera completa **MP600** della gamma **Singer® Safety.**
Utilizzo e venduto in coppia.
Confezione: scatola da 30 paia.
Sottoconfezione: bustina individuale (1 paio).

Vantaggi

Di design compatto e leggero per garantire una buona circolazione dell'aria, un peso equilibrato e un ingombro ridotto.
Indosso confortevole grazie a una migliore ripartizione del peso e all'uso simultaneo di due filtri fissati lateralmente su dispositivi respiratori compatibili.
Ottimo campo visivo grazie alla forma trapezoidale.
Dispone di un sistema di ancoraggio rinforzato a baionetta, facile da fissare.
Utilizzabile indistintamente su tutti i dispositivi respiratori DMS, DMT o MP600.
Utilizzare sempre due filtri dello stesso tipo.
Cambiare entrambi i filtri allo stesso tempo.



Certificazione

Questo prodotto è conforme al **Regolamento (UE) 2016/425** relativo ai Dispositivi di Protezione Individuale (DPI). **Categoria III.**
Certificato da **APAVE Sudeurope SAS.** Organismo notificato n°**0082**.

EN 14387 : 2004 (A1)

CE 0082

Scarica la dichiarazione di conformità UE su **https://docs.singer.fr**

(*) Esempi di utilizzo forniti a solo scopo informativo; spetta all'utilizzatore finale verificare se il prodotto è idoneo o meno all'uso previsto.
Prima dell'uso leggere le istruzioni allegate al prodotto. Vendita esclusiva ai professionisti. Edizione **LS 03/03/2025 - © Singer® Safety.**

SINGER® safety

FA1



Gebied van gebruik*

CHEMISCHE INDUSTRIE | ZWARE INDUSTRIE | LICHTE INDUSTRIE | BOUW | LANDBOUW

Technische kenmerken

Filter voor ademhalingsbescherming.
Wordt per paar verkocht.
Verpakking: karton met 30 paren.
Subverpakking: individuele zak (1 paar).

Troeven

Compatibel met veel gelaatsmasker (DMS, DMT en MP600).
Eenvoudige vervanging van filters (bajonet aansluiting).

ADEMHALINGS
-bescherming

Certificatie

Deze product is onderworpen aan **Verordening (EU) 2016/425**
betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen (**PBM**). **Categorie III.**
Die is afgegeven door **APAVE Sudeurope SAS**, genotificeerd nr. **0082**.

CE 0082

EN 14387 : 2004 (A1)

Download de EU-conformiteitsverklaring op **http://docs.singer.fr**

(*) Deze aanduidingen dienen als richtsnoer, het staat aan de eindgebruiker na te gaan of het product geschikt is voor het beoogde gebruik of niet.
Vóór elk gebruik, u moet de gebruiksaanwijzing goed lezen. **Edition CL 17/03/2025 - © Singer® Safety.**

SINGER® safety

DE NORMEN

EN 136	Ademhalingsbeschermingsapparaten: volgelaatsmakers.
EN 140	Ademhalingsbeschermingsapparaten: halfgelaatsmaskers en kwartmaskers.
EN 143	Ademhalingsbeschermingsapparaten: deeltjesfilter.
EN 14387	Ademhalingsbeschermingsapparaten: gasfilters en gecombineerde filters.
EN 149	Ademhalingsbeschermingsapparaten: wegwerp halfgelaatsmasker, filterend tegen aerosolen.

EN 14387 - FILTERS TYPE

A (bruin)	Tegen bepaalde gassen en organische dampen waarvan het kookpunt boven de 65°C ligt, omschreven door de producent.
B (grijs)	Tegen bepaalde gassen en anorganische dampen, omschreven door de producent.
E (geel)	Tegen zwaveldioxide en andere gassen en dampen, omschreven door de producent.
K (groen)	Tegen ammoniak en organische amino-derivaten, omschreven door de producent.

FILTERS KLASSE

P1	Zwakke capaciteit
P2	Gemiddelde capaciteit
P3	Hoge capaciteit

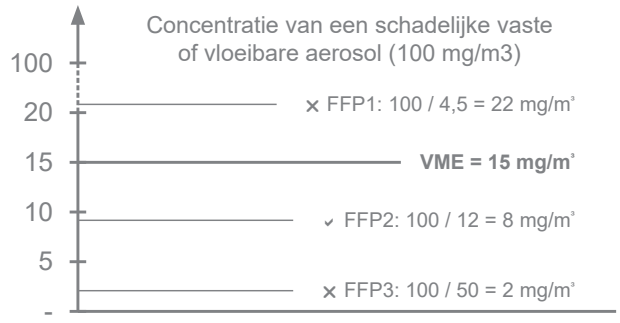
Klassen worden weergegeven volgens het type omgeving.

DUUR VAN GEBRUIK

NR	Wegwerp
R	Herbruikbaar (méér dan één werkdag)
D	Verbeterde ademhalingscapaciteit en levensduur (dolomietstof-verstoppingstest). Lage toename van ademweerstand wanneer het filter in deeltjes wordt geladen.

EN 149 - GEBRUIKSDOMEIN

FFP1	Tegen vaste en vloeibare aerosolen, niet toxisch. Concentraties: gaande tot 4,5 VME of 4 x APF.
FFP2	Tegen vaste en vloeibare aerosolen, niet toxisch en tussen zwakke tot matige toxiciteit. Concentraties: gaande tot 12 VME of 10 x APF.
FFP3	Tegen vaste en vloeibare aerosols niet toxisch, tussen zwakke tot matige toxiciteit en hoog-toxisch. Concentraties: gaande tot 50 VME of 20 x APF.



Voor dit voorbeeld is het FFP2-masker het meest geschikt. FFP1 brengt niet voldoende bescherming terwijl de FFP3 de gebruiker overbeveiligt.
VME = Gemiddelde blootstellingswaarde. Het is de grenswaarde van een gas of stof (uitgedrukt in ppm of mg/m³) waaraan een individu gedurende een werkdag (8 uur / dag) gedurende zijn hele professionele leven kan worden blootgesteld, zonder risico voor zijn gezondheid.
APF: toegekende beschermingsfactor.



FA1



Verwendungsgebiet*

CHEMIEINDUSTRIE | SCHWERINDUSTRIE | LEICHTINDUSTRIE | BAUGEWERBE | LANDWIRTSCHAFT

Technische Daten

Filter für Atemschutz.
Paarweise verkauft.
Verpackungseinheit: Karton mit 30 Paar.
Unterverpackung: einzeln verpackt (1 Paar).

Pluspunkte

Kompatibel mit vielen Atemschutzmasken (DMS, DMT und MP600).
Einfacher Filterwechsel (Bajonettverschluss).

Schutz DER ATEMWEGE

Zertifizierung

Dieses Produkt ist konform der **Verordnung (EU) 2016/425** über persönliche Schutzausrüstungen (**PSA**). **Kategorie III.**
Ausgestellt durch die notifizierte Prüfstelle **APAVE Sudeurope SAS**. Notifizierte Prüfstelle Nr. **0082**.

CE 0082

EN 14387 : 2004 (A1)

EU-Konformitätserklärung downloaden unter: **http://docs.singer.fr**

(*) Verwendungsbeispiele nur zur Information. Es ist Sache des Endbenutzers, zu prüfen, ob das Produkt für den beabsichtigten Gebrauch geeignet ist. Lesen Sie vor dem Gebrauch die dem Produkt beiliegenden Anweisungen. **Ausgabe CL 17/03/2025 - © Singer® Safety.**

SINGER safety

NORMEN

EN 136	Atemschutzgeräte: Vollmasken.
EN 140	Atemschutzgeräte: Halbmaske und Viertelmaske.
EN 143	Atemschutzgeräte: Partikelfilter.
EN 14387	Atemschutzgeräte: Gasfilter und Kombi-Filter.
EN 149	Atemschutzgeräte: Einweg-Halbmaske, Filterschutz gegen Aerosole.

EN 14387 - FILTERTYP

A (braun)	Schutz vor bestimmten organischen Gasen und Dämpfen mit einem Siedepunkt über 65°C.spezifiziert vom Hersteller
B (gris)	Schutz vor bestimmten organischen Gasen und Dämpfen, spezifiziert vom Hersteller
E (gelb)	Schutz vor Schwefeldioxid und anderen Gasen, sowie Dämpfen, spezifiziert vom Hersteller
K (grün)	Schutz vor Ammoniak und dessen organischen Verbindungen, im Einzelnen vom Hersteller spezifiziert

FILTERKLASSE

P1	geringe Kapazität
P2	mittlere Kapazität
P3	hohe Kapazität

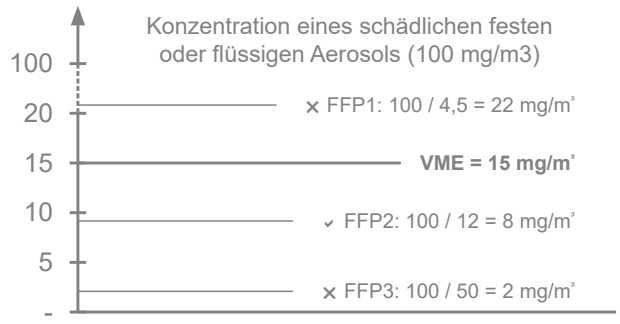
Auf den Typen-Buchstaben folgt dann jeweils eine Klassen-Nummer

NUTZUNGSDAUER

NR	Einmaligen Benutzung
R	Wiederverwendbar (länger als 1 Arbeitstag)
D	Verbesserte Atemkapazität und Lebensdauer (Dolomitstaub-Verstopfungstest). Geringe Zunahme des Atemwiderstands, wenn der Filter mit Partikeln beladen ist.

EN 149 - VERWENDUNGSBEREICHE

FFP1	Gegen Feststoff- und Flüssigstoffaerosole, ungiftig . Konzentrationen: bis zu 4,5 x MAK oder 4 xAPF
FFP2	Gegen Feststoff- und Flüssigstoffaerosole, ungiftig und schwache bis mittlere Toxizität. Konzentrationen: bis zu 12 x MAK oder 10 xAPF.
FFP3	Gegen Feststoff- und Flüssigstoffaerosole, ungiftig, schwache bis mittlere Toxizität sowie hohe Toxizität. Konzentrationen: bis zu 50 x MAK oder 20 xAPF.



Für dieses Beispiel ist die FFP2-Maske am besten geeignet.
Das FFP1 bietet keinen ausreichenden Schutz,
während das FFP3 den Benutzer übermäßig schützt.
MAK = Maximale Arbeitsplatzkonzentration. Es ist der Grenzwert eines Gases oder eines Staubes (augegeben in ppm oder mg/m³), dem eine Person während ihres gesamten Berufslebens an einem Arbeitstag (8 h / Tag) ohne Risiko für seine Gesundheit, ausgesetzt sein kann.
APF = angegebener Schutzfaktor

